

53

KHA QO, GHA, GHO, DEH, LA^v MEH.

(He Lives)

Alfred H. Ackley, b. 1887

Alfred H. Ackley, b. 1887

Key B^h 6/8

Ma.hteh_v 28:7

s	s - l	l - d'	d - l - m	s - s	l - l
m	m - m	m - m	m - m - m	m - m	m - m
1. Kha	qo _h	gha _h	gho _h	deh _h	la ^v meh _h . I nah a _h yaw _h deh _h
2. Mi ^v	tsa _h	heu	qhoe ^v ta ^h	hti _h	byah, Yaw _h ga _h -eu je _h ya
3. Kha	li	za _h	la _h	qha _h	cheh ^v yaw _h . Yaw _h -ah ^v cha ^v -aw ^v ja
d	d - d	d - s	s - d - s	d - d	d - d
d	d - d	d - d	d - d - d	d - d	d - d

m - s	m' - m	m - r	d - l - t	d' - d
d - m	s - s	si - si	l - m - m	fi - fi
1. lu _h	A _h	chaw _h a _h	jo ^h ch ^v	la ^v qaw _h , yaw _h deh _h lu _h
2. maw ^v	Nga _h	sa _h	la ^v gha _h	doe ^v doe ^v qaw _h , nga ^v nui ma
3. cheu _h	A _h	dui	Sah _h	pha _h Ye _h su ^v -ah ^v , hti _h kaw ^h ja
s - d	m - m	m - m	m - d - d	r - r
d - d	d' - d'	t - t	l - l - l	m - r

r' - m'	r - s	s - l	l - d'	d - l - m
fi - fi	f - f	m - m	m - m	m - m - m
1. -eu	nga ^v si _h	Yaw _h ga _h	nya -eu	nga ^v ya maw ^v . Yaw _h
2. ma	caw ^h si _h	Noc _h sha _h	noe _h zah	-eu la _h qhoe ^v , a
3. cheu _h	kha ^v -eu ^v	Yaw _h -ah ^v	qha ^v po ^h -eu	deu _h -ah ^v , Yaw _h
d - d	t - t	d - d	d - s	s - d - s
r - r	s' - s'	d - d	d - d	d - d - d

s - s	l - l	m - m	r - m	f - s	l
m - m	m - m	d - d	d - d	ri - r	fi
1. daw _h	mui _h -eu	ya ga _h	A _h yaw _h -ah ^v	nga ^v lo _h	ngch
2. yaw _h	sheu _h	gheh lu _h	meh. Yaw _h pha ^v	za _h le	-eu a ^v
3. ga _h	-aw ^v chaw	ba neh _h	A _h yaw _h lo _h	-ch ^v mui _h -eu	
d - d	d - d	s - s	fi - s	l - t	d
d - d	d - d	d - d	r - r	r - r	r

r' - d	t - l	s - s	m' - s	s
f - f	fi - fi	s - s	s - s	s
1. jaw ^v ,	nga _h	daw _h	phch	jaw ^v . Cha' po'
2. nah,	keu ^h	le lu _h	meh.	Deh _h lu _h deh _h
3. chaw _h ,	nui	gha _h	ma _h	jaw ^v . Deh _h lu _h
d - m	r - d	d - d	(.)	(.) d d - (.)
r - r	r - r	s' - s'	(.)	(.) d d - (.)

m' - r	d - d	r ^h l	s - s	s	s -
s - l	te - te	l - l	f - f	m - m	m -
lu _h	i _h nah	Ye _h su ^v deh _h	lu _h	Sa _h la ^v	
deh _h	lu _h i _h nah	Ye _h su ^v deh _h	lu _h	Sa _h la ^v	
(-) d	d - d	d - d	l - d	d - d	t -
(-) d	d - m'	f' - f	f - f	d - d	s' -

f - l	l - s	s - d'	d - d	fi - d'	r' -
r - f	f - m	m - s	fi - fi	fi - fi	f -
ga ^v ma	ga ^v pheh ^v	nga _h neh ^v	chah -aw ^v	daw _h ja u ^v	lu _h
ga ^v ma	ga ^v pheh ^v	nga _h neh ^v	chah -aw ^v	daw _h ja u ^v	lu _h
t - t	d - d	d - m	r - d	d - d	t -
s' - s'	d - d	d - d	r - r	r - r	s' -

s	m' -	s	m' -	r	d - d	r -
s	s -	s	s - l	te - te	l - l	l -
Deh _h lu _h		deh _h lu _h		kha qo _h -eu	leh ^v	
(.)	(-) d	d - (.)	(-) d	d - d	f' - f'	d -
(.)	(-) d	d - (.)	(-) d	d - m'	f' - f	f -

ri	m' - m'	m - m	f' - m	m - r	l -
l	si - si	s - s	l - s	fi - fi	fi -
deh _h lu _h	Yaw _h a _h	ga ^v jaw ^v	naw ^v si _h	ma lo ^v	
l	t - t	di - di	di - di	d - d	d -
f	m - m	l' - l	l - l	r, - r,	r, -

d'	s' - m	r - d	d -	
l	d - s	f - m	m -	
Nui	ma	la _h qhoe ^v	jaw ^v meh.	
ri	m - d	t - s	s -	
fi	s' - s	s - s	d -	

"Nym_v-m^v a_h yaw_v-eu_v za_v lah^v deu_v jaw^v ga^v yaw_v khaw^v-eh^v i^v-aw^v, heu lo_v-eh^v eh^v neh_v-i^v-aw_v. 'A_v yaw_v shi^v-eu_v gho_v deh_v la^v-aw^v, nym_v-m^v naw ma_v-eu_v meh_v hu Ga_vli_vleh^v mi^v qhah_v-ah^v i^v dzeu^v-eu_v meh. Naw ma_v a_v yaw_v-ah^v qhoe^v ga^v ya maw^v teh_v-a' leh^v eh^v neh_v-i^v-aw_v. Nga_v neh_v naw ma_v-ah^v eh^v neh_v-eu_v daw_v heu deu_v yaw du_v du_v-eh^v noe_v hta_v-aw_v."

Ma.hteh_v 28:7

54

KHA QO, GHA, DEH, LU, -EU
(I Know That My Redeemer Liveth)

Jessie H. Brown, 1861-1921
Key D^p 4/4

James H. Fillmore, 1849-1941
Yo^vha, 14:1-3

s - s - - m.	d' d t l s - f m m r m f - - -
m - m - - d	m m s f m - r d d t d r - - -

1. Kha qo, gha, deh, lu, -eu nga^v si, ma. Yaw, mi^v qhoe^v ta[^], yaw, mi^v

2. Yaw, -eu, sa^v ja^v zi, dui dui -eu meh. A, yaw, -eu, daw, a, yaw, a

3. A, yaw, neh^v nga^v ya, jaw^v le^v nya, ni, yaw, nga, gha^v du, yaw, nga

d - d - - s	s s l t d - s s (- -)	(-) t t
d' - d - - d	d d d d d - - d (- -)	(-) s s

r s f m - - -	s - s - - m. d' d t
t m r d - - -	m - m - - d d d s

1. qhoe^v ta[^], pha^v gho, le meh, pha^v gho, le meh. M, ma, ma, bya[^] deh, ni

2. -eu, daw, ma, caw[^]-i^v -a, ma, caw[^]-i^v -a. Shi^v ngh^v keu[^] ni nga^v ya

3. gha^v du, jaw^v du, la[^] sa[^], jaw^v du, la[^] sa[^]. Ga, -eu la, qhoe^v yaw, bo

t t (- -)	(-) s s s s s - d -	d - s s s l
s s (- -)	(-) d' d d d - d -	d - d d d d

l s - i m m m m r, - - -	s t' l s - - -
f m - i d d d d t - - -	t r d t - - -

1. yaw, bi, la, bao, daw, taw[^] lu, bao, daw, taw[^] lu, yaw, ja[^] -eu meh.

2. sha, qaw, ni, a^v nah yaw, -ah^v, a^v nah yaw, -ah^v ya maw[^] -eu ma.

3. sa[^] la, lu, A, kha^v nga, -ah^v, a, kha^v nga, -ah^v sheu, qo, le meh.

t d - s s (- -)	(-) s s s s s fi fi s - - -
d d - - d (- -)	(-) r' r r r r r r s, - - -

Cha' po'

s fi s r' - - -	t l t d' s s - (-) s fi
(-) (-) f f f f f f f	m - m - (- -)

Ye, su^v deh, lu, Ye, su^v deh, lu, nga^v yaw mui, si, ma. Yaw, mi^v

(-) (-) t t t t r r s	s d d - (- -)
(-) (-) s' s s s s s s	d - d - (- -)

s r' - - -	t l t d' - - s, fi s m' - - -
(-) f f f f f f f	m - - - (- -) (-)

qhoe^v ta[^], yaw, mi^v qhoe^v ta[^] pha^v za, le meh. A, myah deh, ni,

(-) t t t t r r s	s - - - (- -) (-)
(-) s' s s s s s s	d, - - - (- -) (-)

s s s s s s s	s t. l l - - l t d' s, - - -
a, myah deh, ni yaw, bi, la, -eu meh. Bao, daw, taw [^] lu, bao,	s. i f - - (- -) (-) m

d d d d d d d	d - d - - (- -) (-) d
d d d d d r m	f' - f - - (- -) (-) s'

m m m m	d' r' . d d d - - - d - - - d - - -
daw, taw [^] lu, yaw, ja [^] -eu meh. A, mi,	m - - - f - - - m - - -

d d d s t . d s s - - - l - - - s - - -
s s s s s . d s d - - - f' - - - d, - - -

LM, BYM, -AH, YAW, YU, LU,
(Low In The Grave He Lay)

55

Robert Lowry
Key C 4/4

Robert Lowry
Lu^vka, 24:5b-6a

s, - - s - l - l - s - s - - s - - f - l - l - - s - - l - -
m - - m - f - f - m - m - - r - - r - f - f - - m - - f - -

1. Lm, bym^v -ah^v yaw, yu, lu, Ye, su^v Kha qo, gha, U

2. Yeh^v deu, lo, lu, -eu meh. Ye, su^v Kha qo, gha, Lo,

3. Shi^v je, yaw, -ah^v ma, gha, Ye, su^v kha qo, gha, Shi^v

d - - d - d - d - d - d - - t - - t - t - d - - d - - d - -
d - - d - d - d - d - d - - s, - - s - s - d' - - d - - f' - -

t - d' - d - s, - s - - l - - s - fi, - s - - - - d - d . d
s - l - s - m - m - - m - - r - d - t - - - - d - d . d

1. bya bya la^v ga^v daw, Sah, pha, Ye, su^v. *Cha' po'*

2. qaw, ga^v dah^v ma, tsoe, Sah, pha, Ye, su^v. Lm, bym^v -ah^v

3. -eu Sah, pha, -ah^v gha, Sah, pha, Ye, su^v.

d - d - d - d - d - - d - - t - l - s - - - - d - d . d
f - f - m - d - d - - l, - - r' - r - s, - - - - d - d . d

m' - s' . s	d' - - - -	d' . r'	m' - d - r .
m - s . s	m - - - -	m . f	s - s - l .

yaw, htu^v la^v meh, htu^v la^v meh, Mui^v -eu daw, taw[^] -ah^v

m - s . s	s - s . s	s - d . d	d - d - d .
m' - s' . s	d, - d . d	d - d . d	d - m' - f' .

d t . l	s, - - - -	t . d	r' - r - r .
l s . f	m - - - -	r . m	f - f - f .

yaw, gha, ji^v meh, gha, ji^v meh, Yaw, zah^v -ah^v gha, le^v

d d . d	d - d . d	d - s . s	s - s - s .
f f . f	d' - d . d	d - s' . s	s - s - s .

d r . m'	d - l - s, - s . s	l - l - l .	r' . r .
m f . s	m - f - m - m . m	f - f - fi .	f i . fi .

-aw^v a, yaw, deh, la^v meh, A, yaw, za, neh^v jaw^v -aw^v a

s s . s	d - d - d - d . d	d - d - d .	l l .
s s . s	l' - f - d - d . d	f' - f - r .	r .

d t - d - r' - s, . s	m' - - - -	r . d
l s f m - s - s . s	s - - - -	f . m

myah lu, u^v lah^v. Htu^v la^v meh, htu^v la^v meh, Htu^v la^v

r r - d - t - (-)	(-) d . d	d - (-)
r s' - l' - s - (-)	(-) d' . d	d - (-)

f' - - - -	m' . r	d - <i>rit.</i> s, - m' - r - d - - - -
l - - - -	s . f	m - m - s - f - m - - - -

meh, htu^v la^v meh, La, qha, zaw^v cheh^v htu^v la^v meh.

(-) d . d	d - d . f	s - d - d - t - s - - - -
(-) f . f	f - f . f	s - s - s - s - d, - - - -